



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$1.75

WINDHOEK - 15 April 2002

No.2722

### CONTENTS

	<i>Page</i>
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>	
No. 56    Extension of boundaries: Opuwo .....	1
No. 57    Aliens Act, 1937: Change of surname .....	2
<b>GENERAL NOTICES</b>	
No. 53    Aranos Village Council: Sewerage and refuse removal tariffs and charges .....	3
No. 54    Aranos Village Council: Tariffs and charges for the supply of refuse removal .....	3
No. 55    Aranos Village Council: Tariffs and charges for rates and property tax .....	4
No. 56    Aranos Village Council: Electricity supply tariffs and charges .....	4
No. 57    Aranos Village Council: Water supply tariffs and charges .....	5
No. 58    Gochas Village Council: Water supply tariffs and charges .....	6
No. 59    Gochas Village Council: Sewerage and refuse removal tariffs and charges .....	7
No. 60    Gochas Village Council: Electricity supply tariffs and charges .....	8

---

## Government Notices

---

### MINISTRY OF REGIONAL AND LOCAL GOVERNMENT AND HOUSING

No. 56

2002

#### EXTENSION OF BOUNDARIES: OPUWO

Under section 29(1) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance No. 11 of 1963), and after consultation with the Namibia Planning Advisory Board, I extend the boundaries of the township of Opuwo to include Portion 8 of Opuwo Town and Townlands No. 876, situated in the Registration Division "A" and represented by Cadastral Diagram A155/2000, which diagram shall at all times lie open to inspection at the office of the Surveyor-General, Windhoek, during office hours.

The property so included shall be known as Erf 608, Opuwo.

**DR. N. IYAMBO**  
**MINISTER OF REGIONAL AND**  
**LOCAL GOVERNMENT AND HOUSING**

Windhoek, 26 March 2002

**MINISTRY OF HOME AFFAIRS**

No. 57

2002

**ALIENS ACT, 1937: CHANGE OF SURNAME**

In terms of Section 9(1) of the Act (Act No. 1 of 1937), it is hereby made known that the Minister of Home Affairs has under the section authorized each person whose name and residential address appear in Column 1 of the schedule hereto to assume the surname mentioned in Column 2 of the schedule opposite his/her name in Column 1.

<b>Surname</b>	<b>First name(s)</b>	<b>Residential Address</b>	<b>Surname</b>
Aiyambo	Maria Asino	Okafitu Ka Nangombe, Ombalantu, Omusati Region	Asino
Damasius	Henriete Lukeiko	Oshikulufitu Village - Omusati Region	Ndazapo
David	Therth	Omafa Village Ohangwena Region	Kawe
Jonas	Olivia Ndapunikwa	Erf 2804 Okaryangava Patrick Lunganda Street - Windhoek	Shipahu
Jonas	Sakaria Naakuke	Uupindi Location - Oshakati West	Shivute
Lukas	Faustina	Omagongati Village - Oshana Region	Kwedhi
Martin	Sakaria Panduleni	Erf 4 Augustus Karueb Street Swakopmund	Kambungu
Nambata	Shikemeni Ananias Sagarias	House No. H22 Erf No. 449 Jakalsdraai Lüderitz	Sagarias
Shapopi	Daniel	Grootfontein Military Base	Haimbili
Tjinae	Obed	H44/28 Soweto, Windhoek	Muinjo
Tuaadhele	Augustin	18 Bravo Camp Windhoek	Shilongo
Wilhelma	Rakel	Police Single Quarters Tsumkwe	Nakale

---

**General Notices**

---

**ARANOS VILLAGE COUNCIL**

No. 53

2002

**SEWERAGE AND REFUSE REMOVAL TARIFFS AND CHARGES**

The Aranos Village Council has under section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) determined the tariffs and charges for the supply of Sewerage and Refuse Removal by the Village Council of Aranos as set out in the Schedule.

**SCHEDULE****A. REFUSE REMOVAL****REFUSE REMOVAL**

Removal per standard receptical per month N\$ 25.60

**B. SEWERAGE SUMPS**

Removal per sump or part thereof N\$ 25.60

**BY ORDER OF THE ARANOS VILLAGE COUNCIL****K.H. SCROETER  
CHAIRPERSON OF THE COUNCIL**

---

**ARANOS VILLAGE COUNCIL**

No. 54

2002

**TARIFFS AND CHARGES FOR THE SUPPLY OF REFUSE REMOVAL**

The Aranos Village Council has under section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) determined the tariffs and charges for the supply of Refuse Removal by the Village Council of Aranos as set out in the Schedule.

**SCHEDULE****A. REFUSE REMOVAL****EXTRA REFUSE**

Garden and any other refuse except refuse bins

- |      |             |           |
|------|-------------|-----------|
| (i)  | Residential | N\$ 25.60 |
| (ii) | Business    | N\$ 40.00 |

**BY ORDER OF THE ARANOS VILLAGE COUNCIL****K.H. SCROETER  
CHAIRPERSON OF THE COUNCIL**

---

**ARANOS VILLAGE COUNCIL**

No. 55

2002

**TARIFFS AND CHARGES FOR RATES AND PROPERTY TAX**

The Aranos Village Council has under section 31(1)(c) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) determined the tariffs and charges for rates and property taxes as set out in the Schedule.

**A. RATES AND TAXES**

- |      |                   |         |
|------|-------------------|---------|
| (i)  | Land Value        | 0.09    |
| (ii) | Improvement Value | 0.00221 |

**B. BUILDING PLAN FEES AS SET OUT PER SCHEDULE**

- |      |                          |          |
|------|--------------------------|----------|
| (i)  | Form N\$0 - N\$1000      | \$ 20.00 |
| (ii) | From N\$1000 - N\$10 000 | \$ 20.00 |

for the first N\$1000 and N\$10 per N\$1000 thereafter.

- |       |                                |         |
|-------|--------------------------------|---------|
| (iii) | From N\$10 000 up to N\$25 000 | \$40.00 |
|-------|--------------------------------|---------|

for the first N\$10 000 and N\$8 per N\$1000 thereafter.

- |      |                     |         |
|------|---------------------|---------|
| (iv) | Exceeding N\$25 000 | \$80.00 |
|------|---------------------|---------|

for the first N\$25 000 and N\$5 per N\$1000 thereafter.

**BY ORDER OF THE ARANOS VILLAGE COUNCIL**

**K.H. SCROETER**  
**CHAIRPERSON OF THE COUNCIL**

**ARANOS VILLAGE COUNCIL**

No. 56

2002

**ELECTRICITY SUPPLY TARIFFS AND CHARGES**

The Aranos Village Council has under section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) determined the tariffs and charges for the supply of Electricity by the Village Council of Aranos as set out in the Schedule.

**SCHEDULE****1. CHARGES****A. BASIC CHARGES:**

- |    |                                    |                    |
|----|------------------------------------|--------------------|
| a) | Residential                        | N\$ 1.20 per Amper |
| b) | Pre-paid Meters                    | N\$ 40.00          |
| c) | Lower User Business (Single phase) | N\$ 1.85 per Amper |
| d) | Medium User Business (Three phase) | N\$ 1.85 per Amper |

e) Large Power Users (Demand) N\$ 62.44

**B. CONSUMPTION COST:**

a) Residential N\$ 0.47

b) Pre-paid Meters N\$ 0.47

c) Lower User Business (Single phase) N\$ 0.47

d) Medium User Business (Three phase) N\$ 0.47

e) Large Power Users (Demand)

f) Unit Charge N\$ 0.38

g) Minimum Charge 70% of N M D

h) Streetlights

**BY ORDER OF THE ARANOS VILLAGE COUNCIL**

**K.H. SCROETER  
CHAIRPERSON OF THE COUNCIL**

**ARANOS VILLAGE COUNCIL**

No. 57

2002

**WATER SUPPLY TARIFFS AND CHARGES**

The Aranos Village Council has under section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) determined the tariffs and charges for the supply of water by the Village Council of Aranos as set out in the Schedule.

**SCHEDULE**

**A. DEPOSITO:**

a) Residential customers N\$ 65.00

b) All other customers N\$ 180.00

**B. CONNECTION FEES:**

(1 meter within erf boundary)

a) Residential (20mm standard Kent optima meter) N\$ 300.00

b) All other customers Actual cost + 15% surcharge

**C. MONTHLY BASIC CHARGES:**

a) Residential N\$ 28.60

b) All other customers N\$ 78.00

**D. CONSUMPTION COST:**

(per 1000 liter)

a)	First 1000 to 10 000 liter	N\$ 4.03
b)	11 000 to 20 000 liter	N\$ 4.43
c)	21 000 to 30 000 liter	N\$ 4.87
d)	30 000 and more	N\$5.35

**E. PRE-PAYMENT**

Pre-paid water cost	N\$ 7.15
---------------------	----------

**F. EXTRA COST (ALL CUSTOMERS)**

Disconnection charges (In the event of non-payment)	N\$ 50.00
Reconnection charges (In the event of non-payment)	N\$ 50.00
Disconnection charges (On request)	N\$ 10.00
Reconnection charges (On request)	N\$ 10.00

**G. DEFECTIVE METERS:**

Testing of meters are free of charge where it is found that the meter has a defect. If found in sound working order, the customer must pay the actual cost of the meter.

**BY ORDER OF THE ARANOS VILLAGE COUNCIL**

**K.H. SCROETER**  
**CHAIRPERSON OF THE COUNCIL**

---

**GOCHAS VILLAGE COUNCIL**

No. 58

2002

**WATER SUPPLY TARIFFS AND CHARGES**

The Gochas Village Council has under section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) determined the tariffs and charges for the supply of water as set out in the Schedule, with effect from 1 July 2002.

**SCHEDULE**

	N\$
<b>A. DEPOSITS</b>	
(a) Residential customers	75.00
(b) All other customers	200.00

**B. CONNECTION FEES**

(1m within erf boundary)

- |     |   |                             |
|-----|---|-----------------------------|
| (a) | Residential (20mm standard Kent optima meter) | 300.00                      |
| (b) | Business (50mm)                               | Actual cost + 15% surcharge |
| (c) | Prepaid Meter                                 | 850.00                      |

**C. MONTHLY BASIC CHARGES - CONVENTIONAL**

- |     |             |       |
|-----|-------------|-------|
| (a) | Residential | 17.00 |
| (b) | Business    | 52.00 |

**D. CONSUMPTION COST - CONVENTIONAL**

- |     |                                |                   |
|-----|--------------------------------|-------------------|
| (a) | Per 1 000 litre - Conventional | 5.20              |
| (b) | Pre-paid -                     | 0-500 0 = N\$5.00 |

**E. DEFECTIVE METERS**

- |             |   |         |
|-------------|---|---------|
| 5001 - 5500 | = | N\$5.20 |
| 5501 - 6000 | = | N\$5.40 |
| 6001 -      | = | N\$5.60 |

The testing of meters are free of charge where it is found that the meter has a defect. If found in sound working order, the customer must pay the actual cost of the test.

**BY ORDER OF THE COUNCIL**

**L. JONKERS**  
CHAIRPERSON OF THE COUNCIL

---

**GOCHAS VILLAGE COUNCIL**

No. 59

2002

**SEWERAGE AND REFUSE REMOVAL TARIFFS AND CHARGES**

The Gochas Village Council has under section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) determined the Sewerage and Refuse Removal Tariffs and Charges as set out in the Schedule, with effect from 1 April 2002.

**SCHEDULE****A. SEWERAGE BASIC CHARGES (WATERBORNE SEWERAGE)**

- |                           | N\$   |
|---------------------------|-------|
| (a) Residential per month | 7.00  |
| (b) Business per month    | 12.00 |

**B. SEWERAGE DISCHARGE PER MONTH (WATERBORNE SEWERAGE)**

	N\$
(a) Residential (for each toilet)	7.00
(b) Business per month	12.00

**C. NEW SEWERAGE CONNECTIONS**

(a) Residential	225.00
(b) Business	Actual cost + 15% surcharge

**D. SEWERAGE SUMPS**

Removal per 8 000 liters or part thereof	25.00
--	-------

**E. NIGHT SOIL REMOVAL**

Removal per bucket per month	12.00
------------------------------	-------

**F. REFUSE REMOVAL**

(a) Removal per standard receptacle per month	15.00
(b) Garden refuse per load	25.00
(c) Building rubble	25.00

**BY ORDER OF THE COUNCIL**

**L. JONKERS  
CHAIRPERSON OF THE COUNCIL**

\_\_\_\_\_  
**GOCHAS VILLAGE COUNCIL**

No. 60

2002

**ELECTRICITY SUPPLY TARIFFS AND CHARGES**

The Gochas Village Council has under section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992, (Act No. 23 of 1992) determined the tariffs and charges for the supply of Electricity as set out in the Schedule, with effect from 1 July 2002.

**SCHEDULE**

**1. CONVENTIONAL METERING****A. DEPOSITS**

	N\$
(a) Small customers	
Single phase	200.00

- |                         |        |
|-------------------------|--------|
| (b) All other customers |        |
| (i) Single phase        | 300.00 |
| (ii) Three phase        | 650.00 |

**B. CONNECTION FEES**

- |   |                    |
|---|--------------------|
| (a) Small customers (Residential)                       |                    |
| (i) Single phase<br>(Up to 60 Amp)                      |                    |
| To cover costs of material,<br>transport and labour     | Actual costs + 15% |
| (ii) Three phase (Cable sizes up to 16mm <sup>2</sup> ) |                    |
| To cover costs of material,<br>transport and labour.    | Actual costs + 15% |
| (b) All other customers<br>(More than 60 Amp, 3 phase)  | Actual costs + 15% |

**C. MONTHLY BASIC CHARGES**

- |  |  |
|--|--|
| (a) Small customers (Residential)<br>(Up to 60 A)  |  |
| Single phase   | 1.50 per Amp circuit<br>breaker x 1 = 1.70   |
| (b) Large customers (Business)   |  |
| Three phase  | 2.70 per Amp circuit<br>breaker x 3 = 2.70   |
| (c) Customers above 60 Amp   | 2.70 per Amp circuit<br>breaker x 3 = 2.70   |
| N\$65.00 per month for<br>every kVa according to<br>maximum demand meter.<br>If a meter register less than<br>40 kVa in a given month, the<br>customers shall be assessed as<br>if a demand of 40 kVa was delivered. | N\$65.00 per kVa<br>plus units used<br>according to the<br>three phase meter/s<br>plus basic monthly<br>charges. |

**E. ENERGY CHARGES (TARIFFS PER KWH UNIT)**

- |  |      |
|--|------|
| (a) Small customers  | 0.55 |
| (b) Large customers (Customers<br>with maximum demand meter<br>installations only) | 0.30 |

IF METERS ARE OUT OF ORDER, THE COUNCIL  
RESERVES THE RIGHT TO DETERMINE AN AVERAGE  
CONSUMPTION BASED ON PREVIOUS CONSUMPTION.

**D. EXTRA COSTS (ALL CUSTOMERS)**

Disconnection charge	95.00
Reconnection charge	95.00

**F. TESTING OF DEFECT METERS**

The testing of meters are free of charge where it is found that the meter is defect. In the case of vandalism a fee amounting to the actual cost of the meter will be payable.

If it is found that the meter registered correctly, the customer must bear the actual costs of the test.

**2. PRE-PAYMENT METERING: (SINGLE PHASE - MAXIMUM 60 AMP)**

N\$

**A. DEPOSITS**

All customers	Nil
---------------	-----

**B. CONNECTION FEES**

(a) Single phase pre-paid customers	850.00
(b) Three phase connection	Actual cost + 15%

**C. EXTRA COST (ALL PRE-PAID METER (CUSTOMERS))**

Reconnection	95.00
--------------	-------

**D. ENERGY CHARGES (TARIFFS PER KWH UNIT)**

All pre-paid meter customers	0.55
------------------------------	------

**E. READIBOARD INSTALLATIONS**

Readiboard installations, (without the meter) whereby no house reticulation is involved, will be subject to an extra costs of:	400.00
--	--------

**BY ORDER OF THE COUNCIL**

**L. JONKERS**  
**CHAIRPERSON OF THE COUNCIL**

---